

Amigas y amigos,

Antes que nada, esperamos de corazón que tanto quienes nos leéis habitualmente, como vuestras familias y amistades estéis bien de salud. Desgraciadamente, también tenemos que mencionar el fallecimiento de personas allegadas a socias y socios. Lo lamentamos profundamente. Estamos con vosotras/os.

La llegada de la pandemia ha significado un cambio radical en nuestra forma de vida. Nos ha alejado físicamente; ha reducido a lo básico las relaciones sociales (aunque las pantallas nos han salvado del aislamiento absoluto); ha limitado la movilidad dentro y fuera de los territorios vitales y de expansión de la gente; se han cerrado temporalmente museos, los servicios de los espacios de interés patrimonial... Y muchas de las personas que trabajan en interpretación han visto desaparecer buenas oportunidades de trabajo a corto y medio plazo.

Y en medio de la pandemia ha nacido este nuevo número del *Boletín de Interpretación*, que incluye cinco artículos de temática variada.

En el primero de ellos, nuestro compañero Óscar Navajas nos habla de la *hot interpretation*, vinculada a lugares que han sido el escenario del sufrimiento humano en cualquiera de sus facetas. Muchos de estos escenarios, vividos directamente o no, perviven en el imaginario de buena parte del público y poseen gran capacidad para la transmisión de emociones. En este contexto, Óscar analiza lo que el *wabi-sabi* (asociado a la preparación de la ceremonia del té en Japón) puede aportar a la “interpretación caliente” en el sentido de contacto, lentitud e inmaterialidad.

En el segundo, Enric Costa nos hace partícipes de una nueva publicación colectiva sobre Interpretación del Patrimonio que acaba de salir al mercado: “Interpretació del Patrimoni. Com provocar pensaments, preguntes i significats”. Se trata de la primera obra sobre la disciplina íntegramente en lengua catalana y ha sido editada por Rafael Dalmau con el impulso del Ayuntamiento de la Garriga (Barcelona). Además de

reflexionar sobre la importancia de esta obra, en el artículo se hace una descripción sobre sus capítulos y las personas que colaboraron.

Desde Canarias, Juanjo Suárez nos cuenta su experiencia en la planificación de una exposición interpretativa dedicada al Parque Natural Jandía, en la isla de Fuerteventura. En el artículo, además de desmenuzarnos el proceso seguido, nos ofrece información concreta sobre títulos y subtítulos, la oración-tema de la exposición, su organización conceptual e incluso algunos ejemplos de textos.

Marcelo Martín Gugliemino y Carlos Fernández Balboa centran su artículo en los Esteros del Iberá y nos describen una experiencia llevada a cabo en este humedal del nordeste argentino. Se trata de un proceso que ha convertido este espacio en un modelo de ocio turístico rentable para los habitantes locales, prioritario para la fauna y la flora, y de disfrute para un público cada vez más numeroso. Los servicios abarcan numerosas actividades y en el artículo se pone en cuestión las actuaciones de la administración que se ha incorporado tarde a este proceso.

Y en el quinto y último artículo, Jacinto Leralta, guía intérprete del Parque Nacional de Garajonay (La Gomera, España), nos relata un día de trabajo, desde la preparación antes del recibir al grupo de visitantes hasta las técnicas, los ejemplos, los trucos y las fórmulas que utiliza para hacer llegar su mensaje a la gente. De una manera parecida a la que Juanjo trataba la exposición, Jacinto nos desgana la esencia de su trabajo y sus mensajes. Y termina como lo hace en sus paseos, recordando la importancia de que se consuman productos locales como fórmula esencial para la sostenibilidad de un territorio.

Como siempre, esperamos que estos artículos sean de vuestro interés. Y también, recordaros como siempre que contamos con vosotras/os para los artículos de los nuevos números del *Boletín*.

Y salud, mucha salud.

Jorge Morales Miranda

Francisco J. (Nutri) Guerra Rosado

EDITORES